

## Zmluva o poskytnutí finančného príspevku

uzatvorená v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### Poskytovateľ finančného príspevku:

Názov: Mesto Turany  
Štatutárny zástupca: Ing. Dušan Novysedlák, primátor mesta  
Adresa: Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany  
IČO: 00316962  
DIČ: 2020595049  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK42 5600 0000 0030 0202 1001  
E-mailová adresa: turany@turany.sk  
(ďalej len ako „Poskytovateľ“ alebo len ako „obec“)

#### Prijímateľ finančného príspevku:

Názov: Pokoj v duši n.o.  
Zariadenie pre seniorov KATKA  
Štatutárny zástupca: PhDr. Iveta Pospíšilová, riaditeľka organizácie  
Adresa: Kuzmányho 903/3, 017 01 Považská Bystrica  
IČO: 45732264  
DIČ: 2022996074  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK71 0900 0000 0051 8695 1893  
E-mailová adresa: [info@dskatka.sk](mailto:info@dskatka.sk)

(ďalej len ako „Prijímateľ“ alebo len ako „neverejný poskytovateľ sociálnej služby“)  
(ďalej spolu Poskytovateľ a Prijímateľ tiež ako „Zmluvné strany“)

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku v roku 2022 na prevádzku sociálnej služby poskytovanej Prijímateľom.
2. Prijímateľ je neverejný poskytovateľ sociálnej služby, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a poskytuje sociálnu službu v zariadení, ktorým je zariadenie pre seniorov.
3. Účelom poskytnutia finančného príspevku Prijímateľovi je zabezpečenie dostupnosti sociálnych služieb pre obyvateľov obce Poskytovateľa.
4. Prijímateľom sociálnej služby pre účely tejto zmluvy sú obyvatelia s trvalým pobytom obci Poskytovateľa, ktorí využívajú sociálne služby Prijímateľa finančného príspevku a ich

žiadosť o poskytnutie finančného príspevku bola vyhodnotená zo strany Poskytovateľa ako oprávnená.

5. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby pre prijímateľov sociálnej služby v Zariadení pre seniorov KATKA, Kuzmányho 903/3, 017 01 Považská Bystrica, podľa Prijímateľom predloženej *Žiadosti neverejného poskytovateľa sociálnej služby o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku na zabezpečenie sociálnej služby podľa § 8 ods. 1 zákona o sociálnych službách* (ďalej len „*Žiadosť*“), Poskytovateľovi, ktorá Žiadosť je zaradená v internej evidencii obce.
6. V prípade, ak počas rozpočtového roku začne príjemca poskytovať sociálnu službu ďalším občanom s trvalým pobytom v obci Poskytovateľa, postupuje sa podľa § 78 ods. 2 zákona 448/2008 Z.z.
7. Poskytnuté finančné prostriedky sa Prijímateľ zaväzuje použiť v čase trvania zmluvy výlučne na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov uvedených v § 72 ods. 5 zákona č. 448/2008 Z. z. súvisiacich s poskytovaním sociálnej služby oprávneným prijímateľom sociálnej služby v zmysle tejto zmluvy.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že príspevok nepoužije na kapitálové výdavky.

### **Článok III.**

#### **Výška finančného príspevku, spôsob jeho poskytnutia a vyúčtovania**

1. Obec sa zaväzuje, že poskytne finančný príspevok Prijímateľovi na prevádzku sociálnej služby v súlade s § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách na rozpočtový rok 2022 pre každého prijímateľa sociálnej služby podľa Žiadosti nasledovne:
2.
  - a) jednorázovo - za obdobie od 1.1. 2022 do 31. 12. 2022 v celkovej sume určenej ako  $1200 \text{ €} \times \text{počet občanov obce v sociálnej starostlivosti Prijímateľa}$ , prípadne v zníženej alikvotnej sume podľa dátumu začiatku poskytovania sociálnej služby do 31.12.2022, v prípade, že sociálna služba nie je poskytovaná za celý kalendárny rok podľa príslušných ustanovení zákona č. 448/2008 Z.z.;
  - b) v mesačných splátkach podľa splátkového kalendára dohodnutého vo forme Dodatku k tejto Zmluve. V prípade voľby splátkového kalendára je Poskytovateľ povinný tento uzavrieť do 3 dní od jeho predloženia Prijímateľom, a to tak, že posledná splátka musí byť uhradená najneskôr do 30.11.2022. V prípade nerešpektovania uvedenej lehoty na uzavretie Dodatku, alebo v prípade omeškania s úhradou ktorejkoľvek splátky podľa splátkového kalendára stráca Poskytovateľ výhodu splátok a úhradu finančného príspevku je povinný realizovať jednorázovo podľa písm. a) tohto bodu Zmluvy.

*(zvolená možnosť sa zakrúžkuje)*

V prípade, ak Prijímateľovi v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy a vymáhaním nároku na poskytnutie a úhradu finančného príspevku od Poskytovateľa vzniknú akékoľvek výdavky spojené, najmä nie však výlučne správnym zastúpením, trovami súdneho konania či dokazovania a k uzatvoreniu Zmluvy a vymoženiu nároku dôjde na základe mimosúdnej dohody, urovnania alebo súdneho zmiernu, zaväzuje sa tieto Poskytovateľ Prijímateľovi nahradiť, a to v lehote 3 dní odo dňa predloženia vyúčtovania, a to aj formou zaslania e-mailu

na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. Y prípade nerešpektovania povinnosti nahradiť trovy právneho zastúpenia a trovy konania včas je Prijímateľ oprávnený si okrem zákonných úrokov z omeškania, uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 50,- eur/deň, ktorá je splatná momentom porušenia povinnosti Poskytovateľom. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

2. Finančný príspevok bude vyplácaný na účet Prijímateľa - číslo účtu IB AN: SK71 0900 0000 0051 8695 1893 (uvedený aj v záhlaví tejto Zmluvy).
3. Obec je oprávnená na základe výsledkov kontroly zastaviť poskytovanie finančných príspevkov pre prijímateľa sociálnej služby, ktorému neverejný poskytovateľ sociálnej služby nepretržite viac ako 30 dní neposkytuje sociálnu službu.
4. Obec je oprávnená na základe výsledkov kontroly zastaviť poskytovanie finančných príspevkov pre prijímateľa sociálnej služby, u ktorého došlo k zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.
5. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku:  
Prijímateľ je povinný:
  - a) predložiť celkové vyúčtovanie použitia poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 1.1.2022 do 31.12.2022 najneskôr do 31.01.2023
  - b) vrátiť nevyčerpanú časť finančného príspevku ku dňu 31.12.2022 na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, (ďalej len „účet Poskytovateľa“) do 31.01.2023 v prípade, že v priebehu rozpočtového roka Prijímateľ nevyčerpá poskytnutý finančný príspevok a písomne zaslať avízo o jeho vrátení,
6. Poskytovateľ má právo v súlade s § 80 písm. o) zákona č. 448/2008 Z. z. kontrolovať hospodárenie s poskytnutými finančnými príspevkami na prevádzku a použitie poskytnutých finančných prostriedkov. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi pri kontrole použitia finančných prostriedkov potrebnú súčinnosť.
7. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky využiť v súlade s účelovým určením uvedeným v článku II. tejto zmluvy.
8. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a postupuje v súlade so zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení.
9. Ak neverejný poskytovateľ sociálnej služby (Prijímateľ) skončí poskytovanie sociálnej služby hoci aj pre jedného z prijímateľov uvedených v ČI. II. bod 5. tejto zmluvy v priebehu rozpočtového roka, zaväzuje sa, že túto skutočnosť bezodkladne nahlási Poskytovateľovi a Poskytovateľ pozastaví vyplácanie príspevku na tohto prijímateľa sociálnej služby.
10. Ak neverejný poskytovateľ sociálnej služby (Prijímateľ) nepretržite viac ako 30 dní neposkytuje sociálnu službu hoci aj pre jedného z prijímateľov uvedených v ČI. II. bod 5. tejto zmluvy v priebehu rozpočtového roka, zaväzuje sa, že túto skutočnosť bezodkladne nahlási Poskytovateľovi a Poskytovateľ pozastaví vyplácanie príspevku na tohto prijímateľa sociálnej služby.
11. V prípade neoprávneného použitia finančného príspevku je Prijímateľ povinný Poskytovateľovi finančný príspevok vrátiť do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia Poskytovateľa o neoprávnenom použití finančného príspevku Prijímateľovi.

12. Prijímateľ vyhlasuje, že tie isté náklady na prevádzku sociálnej služby si Prijímateľ neuplatní a neuplatnil zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu vyššieho územného celku, alebo iných verejných prostriedkov.

#### **Článok IV. Miesto a čas poskytovania sociálnej služby**

1. Prijemca sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu podľa článku II. v mieste nižšie dohodnutom: Zariadenie pre seniorov Katka, Kuzmányho 903/3, 017 01 Považská Bystrica.

#### **Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ sa zaväzuje e:
  - a) oznámiť Poskytovateľovi každú zmenu poskytovania sociálnej služby, ktorá má vplyv na plnenie tejto zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.
  - b) oznámiť skončenie poskytovania sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z.z., a to bez zbytočného odkladu.
  - c) aktualizovať zoznam prijímateľov sociálnej služby, na ktorých starostlivosť je poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami ustanovenými v tejto zmluve.

#### **Článok VI.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na určitý čas od 1. 1. 2022 do 31.12.2022.
2. Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.
3. Zmluvu možno ukončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán, v takom prípade platnosť zmluvy končí k poslednému dňu mesiaca nasledujúceho po uzavretí dohody,
4. Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančných prostriedkov je povinný strpieť výkon kontroly zo strany obce.
5. Poskytovateľ môže zastaviť poskytovanie finančného príspevku ak:
  - a) kontrolou zistí opakované nedostatky pri použití poskytnutého finančného príspevku, nedostatky v evidencii prijímateľov sociálnej služby alebo v kvalite poskytovaných sociálnych služieb,
  - b) Prijímateľ do siedmych dní písomne neoznámí poskytovateľovi zmenu alebo zánik skutočností zapisovaných do registra poskytovateľov sociálnych služieb, ktorý by mal vplyv na poskytovanie príspevku.
  - c) Prijímateľ nepredloží poskytovateľovi zmluvu o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenú podľa § 74 zákona do 10 dní odo dňa jej uzatvorenia.

6. Prijímateľ je povinný pri použití poskytnutého finančného príspevku zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jeho použitia (ustanovenie § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov).
7. Akékoľvek použitie finančného príspevku, ktorý je poskytnutý z verejných prostriedkov, v rozpore so zmluvou, je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
8. Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
9. Prijímateľ je povinný pri použití finančného príspevku dodržiavať zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, podľa usmernenia MPSVaR
10. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

#### **Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach splatnosťou originálu - jedno vyhotovenie zmluvy je určené pre Poskytovateľa a jedno pre Prijímateľa.
2. Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v zmysle platnej legislatívy.
3. Právne vzťahy bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Zákona o sociálnych službách a ostatných súvisiacich právnych predpisov platných na území SR.
4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov, na ktorých platnosť sa vyžaduje, aby boli riadne potvrdené a podpísané oboma zmluvnými stranami, resp. ich oprávnenými zástupcami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, vyhlasujú, že táto bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Turanoch dňa 02.09.2022

Poskytovateľ

.....  
Mesto Turany  
v zastúpení Ing Dušan Novysedlák  
primátor mesta

V Pop. Bystřici dňa 8.9.2022

Prijímateľ

.....  
PhDr. Iveta Pospíšilová  
riaditeľka organizácie